

**Zeitschrift:** Bulletin de la SHAG : revue annuelle de la Société d'histoire et d'archéologie de Genève

**Herausgeber:** Société d'histoire et d'archéologie de Genève

**Band:** 23-24 (1993-1994)

**Erratum:** Errata

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Errata

Cette page est destinée à corriger l'article de M. Gabriel Mützenber, «Un grand débat à la Société évangélique de Genève à l'heure de la Révolution radicale: faut-il fonder une nouvelle Église?», paru dans notre *Bulletin*, tome 22 (1992), et dont les corrections typographiques n'avaient été faites en bonne et due forme.

|       |                         |                            |                               |                                    |            |            |
|-------|-------------------------|----------------------------|-------------------------------|------------------------------------|------------|------------|
| p. 54 | 4 <sup>e</sup> ligne du | 3 <sup>e</sup> paragraphe, | <b>lisez</b>                  | : petit                            | au lieu de | petiti     |
|       | 10 <sup>e</sup>         | »                          |                               | : passage                          | »          | passag     |
| p. 55 | 1 <sup>ère</sup>        | »                          | 1 <sup>er</sup>               | : la Bible                         | »          | le Bible   |
|       | 12 <sup>e</sup>         | »                          | 2 <sup>e</sup>                | : pasteurs                         | »          | pasteur    |
| p. 56 | 3 <sup>e</sup>          | »                          | 1 <sup>er</sup>               | : troupeau                         | »          | toupeau    |
|       | 9 <sup>e</sup>          | »                          | »                             | : qu'il                            | »          | qui'il     |
|       | 2 <sup>e</sup>          | »                          | 2 <sup>e</sup>                | : Schérer                          | »          | Stérer     |
|       | 5 <sup>e</sup>          | »                          | 3 <sup>e</sup>                | : siècle                           | »          | sicècle    |
| p. 57 | 5 <sup>e</sup>          | »                          | avant la fin                  | : <b>la</b> Pélisserie             | »          | le         |
| p. 58 | 2 <sup>e</sup>          | »                          | 4 <sup>e</sup>                | : Conseiller                       | »          | Conseil    |
|       |                         |                            | dernière ligne de la page     | : que par la                       | »          | que la     |
|       |                         |                            | note 4, ligne 2               | : Rilliet                          | »          | Rillier    |
|       |                         |                            | note 5                        | : A l'écoute du Réveil en italique |            |            |
| p. 59 | 1 <sup>ère</sup>        | »                          | 1 <sup>er</sup>               | : d'inviter                        | »          | d'invite   |
|       | 1 <sup>ère</sup>        | »                          | 2 <sup>e</sup>                | : donc                             | »          | dont       |
|       | 5 <sup>e</sup>          | »                          | »                             | : troupeau <b>en</b> demeure       |            |            |
|       | 6 <sup>e</sup>          | »                          | »                             | : accomplis                        | »          | acomplis   |
|       | 4 <sup>e</sup>          | »                          | 4 <sup>e</sup>                | : Eglise en italiques              |            |            |
|       |                         |                            | dernière ligne                | : une                              | »          | un         |
| p. 60 | 3 <sup>e</sup>          | »                          | 1 <sup>er</sup>               | : Brocher                          | »          | Brochet    |
|       | 2 <sup>e</sup>          | »                          | 5 <sup>e</sup>                | : modalités                        | »          | modalité   |
| p. 61 | 6 <sup>e</sup>          | »                          | 4 <sup>e</sup>                | : le pays                          | »          | le Pays    |
| p. 62 | 1 <sup>ère</sup>        | »                          | 1 <sup>er</sup>               | : professer,                       | »          | professer  |
|       | 1 <sup>ère</sup>        | »                          | 3 <sup>e</sup>                | : que                              | »          | qui        |
|       | 16 <sup>e</sup>         | »                          | 3 <sup>e</sup>                | : synonyme                         | »          | synonyme   |
| p. 63 | 9 <sup>e</sup>          | »                          | 1 <sup>er</sup>               | : de                               | »          | dans       |
|       | 6 <sup>e</sup>          | »                          | 4 <sup>e</sup>                | : supprimer un des «sous la»       |            |            |
|       | 1 <sup>ère</sup>        | »                          | 5 <sup>e</sup>                | : Fidélité                         | »          | Fidelité   |
|       |                         |                            | note 10, 2 <sup>e</sup> ligne | : Lador                            | »          | Labor      |
|       |                         |                            | »                             | : L'Église évangélique libre de    |            |            |
|       |                         |                            |                               | Genève 1849-1949 en italique       |            |            |
| p. 64 | 2 <sup>e</sup>          | »                          | 3 <sup>e</sup>                | : Constitution                     | »          | Commission |
|       | 4 <sup>e</sup>          | »                          | »                             | : celle,                           | »          | cette      |